

Die 10. Combat Aviation Brigade der U.S. Army aus Fort Drum bei New York lädt im Seehafen von Antwerpen ihre Hubschrauber und Fahrzeuge aus.

**LUFTPOST**

Friedenspolitische Mitteilungen aus der  
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein  
LP 030/17 – 24.02.17

## Die Ausrüstung der 10. Combat Aviation Brigade trifft in Europa ein

U.S. Army Europe Public Affairs

The Official Homepage of the United States Army Europe, 08.02.17

( <https://www.army.mil/article/182013/> )

ANTWERPEN, Belgien – Die 10<sup>th</sup> Combat Aviation Brigade / CAB (die 10. Kampfhubschrauber-Brigade, s. [https://en.wikipedia.org/wiki/Combat\\_Aviation\\_Brigade,\\_10th\\_Mountain\\_Division](https://en.wikipedia.org/wiki/Combat_Aviation_Brigade,_10th_Mountain_Division) ) der 10<sup>th</sup> Mountain Division (Gebirgsjäger-Division, s. [https://de.wikipedia.org/wiki/10th\\_Mountain\\_Division\\_\(Vereinigte\\_Staaten\)](https://de.wikipedia.org/wiki/10th_Mountain_Division_(Vereinigte_Staaten)) ) hat heute im Seehafen von Antwerpen mit dem Ausladen ihrer aus mehr als 700 Teilen bestehenden Ausrüstung begonnen.

Die fast 2.000 Soldaten der Brigade mit ihrem Kriegsgerät gehören zu der vorerst letzten Einheit, mit der die US-Präsenz in Europa verstärkt wird.



Chinook-Transporthubschrauber vor dem Entladen

"Wir werden die U.S. Army Europe verstärken, uns über Europa verteilen und in den nächsten neun Monaten in den bestehenden Trainingsplan einfügen," hatte Col. (Oberst) Clair A. Gill (s. <http://www.drum.army.mil/10thAB/Pages/BrigadeCommander.aspx> ), der Kommandeur der 10. CAB, bereits früher mitgeteilt.

Die für die Army zuständige Abteilung im Pentagon hatte die Entsendung der Einheit nach Europa und ihre Teilnahme an der Operation Atlantic Resolve (s. [https://de.wikipedia.org/wiki/Operation\\_Atlantic\\_Resolve](https://de.wikipedia.org/wiki/Operation_Atlantic_Resolve) ) bereits am 3. November 2016 angekündigt.

"Während eine Panzerbrigade mit ihren todbringenden Fahrzeugen gemeinsam mit unseren Partnern am Boden übt, agieren Kampfhubschrauber als Problemlöser der Army in der Luft," erläuterte Gill. "Wir bewegen uns nicht nur schneller als die Kräfte am Boden, wir schießen auch weiter als einige am Boden verwendete Systeme."

Diese Fähigkeiten werden bei mehreren Trainingseinsätzen in verschiedenen osteuropäischen Staaten demonstriert.

Das Surface Deployment and Distribution Command (s. [https://de.wikipedia.org/wiki/Surface\\_Deployment\\_and\\_Distribution\\_Command](https://de.wikipedia.org/wiki/Surface_Deployment_and_Distribution_Command) ) hat eng mit der 635<sup>th</sup> Transportation Detachment des 39<sup>th</sup> Transportation Battalion (s. <https://www.rallypoint.com/units/635th-transporto-635th-transportation-detachment-kaiserslautern-germany> ) der 16<sup>th</sup> Sustainment Brigade (s. [https://en.wikipedia.org/wiki/16th\\_Sustainment\\_Brigade](https://en.wikipedia.org/wiki/16th_Sustainment_Brigade) ) des **21<sup>st</sup> Theater Sustainment Command** (der 635. Transportabteilung des 39. Transportbataillons der 16. Nachschubbrigade des 21. Kampfgebiet-Versorgungskommandos in Kaiserslautern, s. [http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP\\_07/LP18307\\_030907.pdf](http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_07/LP18307_030907.pdf) ) zusammengearbeitet, um eine schnelle Entladung und einen zügigen Weitertransport des Kriegsgeräts durchführen zu können.

---

**Über die U.S. Army Europe:** Der Zuständigkeitsbereich der U.S. Army Europe umfasst 51 Staaten, und sie ist verantwortlich für die Durchsetzung der strategischen Interessen der USA in Europa und Eurasien. Mit jährlich mehr als 1.000 Manövern und Schulungen in über 40 Staaten bereitet sie die Zusammenarbeit in Krisenfällen vor, stärkt regionale Partnerschaften und leistet einen wichtigen Beitrag zur globalen Sicherheit.

*(Wir haben den Artikel komplett übersetzt und mit Ergänzungen und Links in Klammern und Hervorhebungen versehen. Nach Rotterdam und Bremerhaven wird jetzt auch Antwerpen getestet, ob es für die schnelle Entladung von US-Kriegsgerät geeignet ist. Und das 21. Theater Sustainment Command aus Kaiserslautern macht auch hier wieder mit. Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)*



## 10th CAB equipment begins arriving in Europe

By U.S. Army Europe Public Affairs  
February 8, 2017

ANTWERP, Belgium - The 10th Mountain Division's 10th Combat Aviation Brigade initiated offloading more than 700 pieces of support equipment today at the seaport of debarkation, here.

Nearly 2,000 Soldiers from the brigade and their equipment are being deployed as the latest unit to bolster the U.S. presence in Europe.

"We're going to be all over Europe joining the Strong Europe team and integrating into their training plan for the next nine months," Col. Clair A. Gill, 10th CAB commander, said in an earlier article.

The Department of the Army announced the unit's deployment to Europe in support of Operation Atlantic Resolve, Nov. 3, 2016.

"While an armor brigade is a very lethal force, and they're going to do some fantastic trai-

ning with our partners on the ground, aviation really is what I like to call that three-dimensional problem solver for the Army, the joint force and our coalitions," Gill said. "We move faster than they do on the ground, and we shoot farther in some cases than some systems from the ground."

Those capabilities will be demonstrated through several different training missions scheduled throughout Europe.

The 635th Transportation Detachment, 39th Transportation Battalion, 16th Sustainment Brigade, 21st Theater Sustainment Command, worked closely with the Surface Deployment and Distribution Command to track and report equipment movement, and to provide transportation expertise to enable rapid force flow through the deployment pipeline.

---

About us: U.S. Army Europe is uniquely positioned in its 51 country area of responsibility to advance American strategic interests in Europe and Eurasia. The relationships we build during more than 1,000 theater security cooperation events in more than 40 countries each year lead directly to support for multinational contingency operations around the world, strengthen regional partnerships and enhance global security.

[www.luftpost-kl.de](http://www.luftpost-kl.de)

**VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern**